

詩選

海潮音文庫

于彥

中華民國二十七年九月台初版

海潮音文庫

全精二十六册基價二〇〇元正

有製版權



禁止翻印

審定者 校訂者 編輯者 發行所 發行者 印刷者

一編佛學通論精六册基價四十八元正
二編佛學本論精六册基價四十八元正
三編佛學足論精十册基價八十八元正
四編佛學餘論精四册基價三十二元正

太范慈高 忍室古 虛大 主 師農人 釗

新文豐出版股份有限公司

公司：臺北市雙園街九十六號
電話：三〇六〇七五七・三〇八八六二四
門市部：臺北市羅斯福路一段二十號八樓
電話：三四一五二九三・三四一五二九四
登記：郵政三六四三信箱
郵政劃撥：〇一〇〇四四二六號

海潮音文庫再版編輯大意

(1) 本文庫爲便宜讀者之研究，以十年來所出之月刊爲材料，分類編輯，審慎採集。予有志學佛者，以有組織有系統之貢獻。

(2) 海潮音月刊歷年十週（自民國九年至十八年，公元一九二〇—一九二九），編輯曾數易其人，材料之收集，不免有投其所好而刊登者。夫以知見不純正之註著，既有誤於初學，帶感情用事之論文，乃易引起教內之爭執。文庫取材，對此種文，縱使議論風生，亦當勉爲割愛，以導學佛者於正軌。

(3) 海潮音刊載之註著，雖爲適應時代之要求而方便設教，然亦須有垂之長久之真價乃得流傳，以佛法爲三世不易之常法，非世學之隨時隨地而興趣也。其爲偏於應時，缺乏不變之真實，及帶有時間性過甚，易引起新舊之爭者，割棄不錄。

(4) 月刊定期出版，收集不免稍濫，文庫取材，極端嚴格，無關宏旨之論文，甯缺不錄。（附注）道德倫理、義相聯次，合爲一種。三編增整理僧伽制度論一種，仍不變動原定種數。

海潮音文庫總目錄

茲分四編三十四種可分編預約：

一編 佛學通論（十二種）精六冊

一、科學 二、哲學 三、宗教 四、人生 五、國學 六、文化 七、進化論 八、社會學
九、道德學 十、教育學 十一、政治學 十二、論理學

二編 佛學本論（八種）精六冊

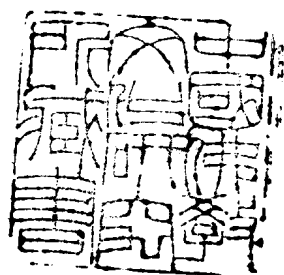
一、法相宗 二、法性宗 三、真言宗 四、淨土宗 五、律宗 六、禪宗 七、天台宗 八、賢首宗

三編 佛學足論（九種）精十冊

一、經釋 二、論釋 三、在家佛學法 四、佛學歷史 五、佛教傳記 六、討論集 七、講演集 八、論文集 九、整理僧伽制度論

四編 佛學餘論（五種）精四冊

一、文選 二、尺牘 三、筆記 四、詩選 五、小說



佛學叢刊
海潮音文庫 第四編

佛學餘論五 小說目錄

性身靈命·····	覺社叢書·····	一
破納·····	無名·····	二五
漁夫·····	定慈居士·····	三六
牟尼寶·····	居窘一厂·····	四〇
療心羹曲·····	無名·····	七四
西方道琴十二首·····	空空道人·····	八二

佛學叢刊

海潮音文庫 第四編

佛學餘論五

小說

性身靈命

錄覺社叢書

海潮音社按此稿曾刊於第一期覺書。原本爲英文。不詳爲何人所譯。今已隔十餘年。原書傳布甚鮮。故錄之。

第一章 緣會

有一日。倫敦學術界中心之學術研究會。值大開演說會期。一般夙究科學哲學神

學之各大博士。道貌天情。高瞻闊步。濟濟來集。將發表其研究之心得。以互相討論商榷。時有一身緇黃衣。手鑿黑鉢。如錫蘭仰光所有佛教徒者。亦收視凝神。安詳徐行。經過此莊嚴瑰偉之學術研究會門前。以其服儀形狀。爲倫敦人所不常見。故頗惹途人注目。且有多人隨之而行。小兒婦人。尤占多數。緣是人聲漸形囂雜。時一博士方下其所御之車。欲進學術研究會。忽視此一羣人圍繞一奇服異形之人而來。亦頗訝詫。然細察其人。乃非印度緬甸種人。而爲條頓種人。遂行至其前。再一審觀。不覺脫口呼曰。汝非於五年前公布其所著之「唯物哲學新研究」之後。遠遊東方之柏克森博士乎。今胡效彼印度沙門服裝。貿貿回國。豈沾染其習。故作此奇異之像狀耶。抑遊戲神通。將博諸故舊之一笑耶。言畢。軒渠不已。時此端肅淵默之沙門裝者。亦揚目微顧曰。嘻。汝非余之老友麥惕遜博士歟。余固柏克森然余之爲此。有大因緣。亦余遊歷東方所獲之大利。決非如汝所云者。特吾之心得。亦不易詔汝曹耳。麥惕遜愕然半晌曰。汝言殊突兀。如已全易汝之性情者。立談之頃。予殊未能斷定汝之意旨也。雖然。今日學術研究會。開年例大演說會。汝

排斥神教。破除迷信。於科學上哲學上。至有價值。久爲一般學者所熟讀深知。而同深景仰者。故不唯與之素相識者。對此五年闊別之奇友。爲之驚喜交集。即諸聞名而未謀面者。亦莫不欣騰歡躍。又繼之以靦然之色也。然柏克森則雍容自若。熙怡微笑。徐置手中所持之鉢於腰間。向衆博士行合十禮。亦若衆人掀動之情。殊未能稍撼其天君之泰定者。於是衆博士延柏克森於上座。各各漸次就座而坐。

亞賽波脫博士乃宣言曰。予意今日柏克森博士。久遊始歸。又爲此特異之情狀。突如其來。吾人之神經。已爲激動。亟欲與之作一長談。以知其遊歷所得之究竟。茲擬改演說會於翌日。今日則與柏克森博士。作一席之談話。想諸博士必皆贊許吾言也。諸博士咸鼓掌贊成。於是亞賽波脫謂柏克森曰。自汝東遊後。倫敦友人。迄未得汝一紙書。不唯吾曹絕不穩汝遊歷之況。即汝之於歐美間事。度亦頗疏忽也。汝所著唯物哲學新研究。出初版至十七版。法德美彥譯後。亦經幾度之再版。久已風行一世。故汝之離歐日遠。汝之心忘歐日淡。即汝之名望日隆於歐美兩洲之日也。吾曹方冀汝步我國奈端達爾文

排斥神教。破除迷信。於科學上哲學上。至有價值。久爲一般學者所熟讀深知。而同深景仰者。故不唯與之素相識者。對此五年闊別之奇友。爲之驚喜交集。即諸聞名而未謀面者。亦莫不欣騰歡躍。又繼之以靦然之色也。然柏克森則雍容自若。熙怡微笑。徐置手中所持之鉢於腰間。向衆博士行合十禮。亦若衆人掀動之情。殊未能稍撼其天君之泰定者。於是衆博士延柏克森於上座。各各漸次就座而坐。

亞賽波脫博士乃宣言曰。予意今日柏克森博士。久遊始歸。又爲此特異之情狀。突如其來。吾人之神經。已爲激動。亟欲與之作一長談。以知其遊歷所得之究竟。茲擬改演說會於翌日。今日則與柏克森博士。作一席之談話。想諸博士必皆贊許吾言也。諸博士咸鼓掌贊成。於是亞賽波脫謂柏克森曰。自汝東遊後。倫敦友人。迄未得汝一紙書。不唯吾曹絕不穩汝遊歷之況。即汝之於歐美間事。度亦頗疏忽也。汝所著唯物哲學新研究。出初版至十七版。法德美彥譯後。亦經幾度之再版。久已風行一世。故汝之離歐日遠。汝之心忘歐日淡。即汝之名望日隆於歐美兩洲之日也。吾曹方冀汝步我國奈端達爾文

之後塵。增國學之光榮於世界。汝今忽現印度乞徒之相。不將令人疑汝驟得神經病。不恤自墮汝之令聞美譽乎。言已。羣相咨嗟。柏克森怡然曰。老博士厚愛。余先致謝。雖然。老博士恐人將疑余爲僞。不審因余視聽言動之有僞徵歟。抑僅以余儀觀禮貌異於衆歟。亞賽波脫曰。汝之頭腦。冷靜鎮定。汝之精神。和平統一。烏得云僞。唯汝何爲而效印度乞徒之狀乎。柏克森曰。然則老博士固不認余有絲毫神經病者也。余生平之性情。理求其真。畢求其實。不欲涉幾微之虛僞。以誑街於人。當亦爲老博士與諸博士所深信。余縱愚闇。昔者亦曾得從老博士及諸博士遊。既聞緒論。其持正義。固亦確自信爲有志之士。而諸博士與邦人君子。且復交口譽余爲能樹一幟於學術界者。余非喪心病狂。甯敢不知自愛。貿然出此。以貽愛我者之羞乎。諸君當知余固嘗以數年間之研究。精確密審。然後毅然敢冒天下之不韙。以自行其心之所安。課之今所修證。確有自得之樂地。萬非向吻尋逐。與時推移之學說。所能動余心之毫末者也。竊冀老博士等。於此亦稍致思。則知其中必有深故。信余決非漫然出此者。至于前此唯物哲學新研究之作。每自答其公布過

早。方懺悔之不遑。復何敢重邀世人之妄譽乎。

溫特式利文博士曰。柏克森博士之言甚善。且吾曹主張思想自由。以柏克森博士之酷愛自由。酷愛真理者。今毅然服沙門服。言沙門言行沙門行。必嘗極其思想上自由究考之結果。而確見有至精至當之真理在。故余願聞柏克森博士東遊五年間所經過情形。暨所以爲佛教徒之故。及爲佛教徒後。所修證悟得之真理。以令吾曹聞所未聞耳。座中諸博士。皆鼓掌稱善。蓋爲柏克森之道氣禪光所默化潛移者深矣。

第二章 經驗

柏克森曰。善哉溫特式利文博士。可謂先得我心。余此次回國。固嘗發願以余東遊所得之正法。傳之國人。展轉流布歐美諸國。以共樂此無上真正之道也。余未東遊之前。嘗稍稍學習印度之梵文波黎文。既履印土。乃專心壹志以從事研究者年餘。於是日汎濫於印度古今之典籍。得盡窺婆羅門古教之四吠陀典。及數論。離繫勝論。順世。吠檀陀諸哲學派之書。終乃進探乎佛教法藏。（譯者按。印度現存之佛書。大乘已鮮。唯小乘教

典尙多。卽錫蘭仰保緬甸等處亦然。故柏克森所修證之佛學。亦爲小乘。願吾國大小乘諸書具在。諸沙門及全國國民。不一研究修證。抑何可嘆。初時衡於吾歐物質哲學之理想。頗覺扞格不入。以余前此所持之學理思想。與之較論研覈。浸假漸失其自信之心。又久之幾完全打破余唯物論所建立之基本思想。大有茫然悵然。急欲別求得一安身立命地點之概。於是重取今古西東之宗教哲學思想。羅列揚摧。精審決擇其究竟。乃斷取佛教。以得最安固之歸依地。

初余之遊印度也。根據於我文明彼野蠻我主人彼奴隸之舊有思想。又見彼土人於體國經野開物成務之能力。事事相形見拙。而不如我哲種人也。遂蔑視彼種。不啻一羣之螻蟻。雖從之爲文字語言之學習。而恆存一不屑與伍之心焉。久之漸覺其民性之慈和愷易。沉毅寬宏。有非吾人所能及者。繇是漸生嚮慕之情。樂與往返交接。嗣又遊於山林空曠之所。見有衣不蔽形。食不充腹之刻苦修行者。察其內界精力之恬適。神意之閑暢。更有萬非吾歐學者。日憧擾其心思於外界者之可比。有一長老之仁人。嘗數月間。

瞑目安坐。不衣不食。不入不出。不起不臥。而其徒恆數十百人。膜拜頂禮於其坐下。數月或數年。得其一微笑一舒目而悟道者。蓋衆衆矣。余奇之。裹糧而往。從事觀察。經一月之久。於是將余挾歐洲粗濁空氣以俱來之驕習。浸消化於不知不覺之中。又嘗遊於靈鷲山深處。遇一老者。余與之談。亦不甚拒。既與之稔。彼乃告余曰。汝歐洲之學者。腹儉量窄。往往闕其學術。而不傳印人。意將錮印人之靈思智慧。而滅吾印度人種。殊不知吾印度人之靈智寶藏。且富於歐洲之學術思想百千萬倍。汝英人不以其所知者傳吾印人。而吾印人遂亦終自闕其智藏而不汝授也。吾印人自有其取之不竭用之無盡之靈府。汝英人欲塞其智以滅其類者。直夢想耳。吾今日將攜汝遊一常人所不能到之處。令汝一擴眼界。汝其樂之乎。余領之。遂隨之入山中。最高深處。至一危崖削壁之前。老者擊崖石三掌。崖石豁然開豁。成一大門。闢其內則黝黑如漆。老者攜余同入。余既爲好奇心所醉。乃冒險而進。不數武。忽焉光明清涼。沁余肺腑。得從來未有之快樂。余方愕然四顧。忽又豁然一聲。回顧崖石之門。則已重閉矣。不得已。逕隨老者行一里許。至一廣博嚴淨似無

邊際之大宅。所有階牆棟門牕几榻。似皆爲種種光色之寶石所成。其形式則爲余生平所未覩。而雕琢之精。輪奐之美。要皆非人工所能逮者。內有藏書甚富。裝以瓊寶。飾以金碧。而又輕輦逾恆。不可稱狀。其書有論天象者。有論地理者。有論天地人物之所以生化者。有論神識靈性之恆存不滅。變化無常。及其精鍊修證之道者。其學皆深造玄微。而廣徵事用。取吾歐數百年來。所詔爲學術上成功之大業者。一與之較。不啻置燭火於烈日之下。瞬覺黯然無色。尤奇者。則不知此中之光明。何所從來。且使余感受之。有不可言喻之輕安愉快也。老者似已知余之所念。曰。汝奚疑乎。此中爲予之淨土。光明亦出之於予耳。予因與汝夙世有師資之緣。知汝緣熟於今生當證聖果。故導汝來此。啓汝信心。汝今可以行矣。遂又偕余出。及門。門自闢。乃相將出。余敬問老者爲何人。老者曰。汝能至仰光大金塔前。自誓出家。服沙門服。行沙門行。爲釋尊弟子者。久後自能知之。且更有相見期也。言已。倏爾不見。余於是始恍然悟此老者。亦爲佛教徒。歐洲雖似已臻物質文明之極致。而較之神靈不測奇妙無方之印度。直土直而已。

余至是旅居印度者已三載矣。依靈鷲山老者之囑。遂赴仰光大金佛塔。繞行禮拜之後。長跪塔前。自唱我柏克森。從今日起。皈依佛陀。永不復以天神鬼物爲歸依處。我柏克森。從今日起。皈依佛法。永不復以異學外道爲皈依處。我柏克森。從今日起。皈依佛僧。永不復以惡友邪黨爲皈依處。又自誓從今日起。盡形壽不殺生。盡形壽不偷盜。盡形壽不淫欲。盡形壽不妄言。盡形壽不服亂性情品。若酒類等。盡形壽常行乞食。盡形壽日不二食。盡形壽長坐不臥。盡形壽不蓄鬚髮。盡形壽不積財寶。於是遙禮靈鷲山老者爲師。淨除鬚髮。露頂赤足。披佛僧衣。持佛僧鉢。以從事日中村市乞食。長時山林晏坐之生活。信念因果。護持戒行。而勤修三十七種之覺分法。諸博士乎。余今已證得第一須陀洹果。於禪定中。蒙吾師印證。授以記莂。謂余精修不懈。不久常證阿羅漢果。而獲知吾師實卽釋尊大弟子大迦葉尊者也。今憫念吾歐之民。無不桁楊桎梏乎事變物變之末。有外鑠之智。無內鏡之明。乃重履故土。以冀智慧仁勇之士。共遊履乎無上真正之道。蓋余不久將返吾師之淨土矣。此卽予東游經過之程涂。亦東遊所獲之至道。及所以回英倫之本。

意也。吾今已出家爲佛教徒。不當仍以博士見稱。故諸博士稱余爲柏克森茲獨可也。譯者按。柏克森博士。前八九年間。在仰光從佛爲僧。多有知之者。迄今於南洋羣島。及日本台灣等處。猶有其禮塔時之攝影。落髮時之攝影。乞食時之攝影。晏坐時之攝影。製爲明信片。流行市間。基隆靈泉寺。有善慧師者。嘗親見其人云。

第三章 業果

時諸博士聞柏克森言。已有歎動傾信者。有懷疑沉思者。有怫然不悅欲逞辯難者。薩蒂爾博士發言曰。柏克森茲獨汝之所言。似猶有所未盡。今汝能將汝所信解修證之真理。以至簡至要之語。宣示之乎。柏克森曰。善哉。薩蒂爾博士。來問甚佳。余當解答。然余今所修證之道。在乎獨到究竟。獨到寂滅。殊未易言也。然有至平至允。至顯至易。至溥至公之妙法。聞之令人如飄溺瀛渤。而忽逢輪船。如迷行曠野。而獲返家園。如幽沉漆室。而重覩天日之光。如垂斃床榻。而忽得長生之藥者。發明人人皆有其從生至死。由死更生。生生不死。死而不死。而永續恆存之性身靈命。隨各人所造之。不殺不盜不淫不妄。